

# Hispanic and Lusophone Studies Symposium

**March 25–26, 2022**

## Keynote Speakers

### **Dr. Cristina Burneo Salazar**

*Universidad Andina Simón Bolívar*

### **Desirée Bela-Lobedde**

*Independent Activist and Writer*

---

## Organizing Committee

**Andrea Armijos Echeverría**

**Mikel Bermello Isusi**

*The Ohio State University*

---

## Made possible with the generous support of

*Spanish and Portuguese Graduate Student Organization • Portuguese Graduate Student Organization •*

*Sigma Delta Pi Hispanic Honor Society • Department of Spanish and Portuguese • Center for Latin American Studies • Department of Linguistics • Department of Women, Gender and Sexuality Studies • Department of Comparative Studies • Center for Languages, Literatures and Cultures • Center for Folklore Studies • Department of Anthropology*

---

## OSUHALSS Keynote Speakers

### **CRISTINA BURNEO SALAZAR** *Universidad Andina Simón Bolívar*

University professor, writer and translator. Her research areas are bilingual and border writings, as well as aesthetics linked to translation and contemporary migrations. She is part of the women's movement in Ecuador and in transnational processes, especially in feminist and pro-migration spaces, from where she also develops research and textual production within a feminist scope. She is co-founder of the independent media group Corredores Migratorios, where she coordinates the training school on rights for human mobility.



### **DESIRÉE BELA-LOBEDDE** *Independent Activist and Writer*

Afro-feminist and anti-racist activist, Desirée participates in events related to Afro-descendants, gender and identity and collaborates in numerous media outlets, both in the written press and on the radio and internet. Creator of desireebela.com, a space dedicated to training and deconstruction in anti-racism. She has given workshops and training for different institutions, including the Institut Català de la Dona of the Generalitat de Catalunya, the Barcelona City Council or the University of Lleida. Author of the books *Ser mujer negra en España* (Plan B, 2018) and *Minorías. Historias de desigualdad y valentía* (Plan B, 2021), and co-author of the books *Metamba Miago, relatos de mujeres afroespañolas* (United Minds, 2019), *Pecadoras capitales* (Random Comics, 2020) and *Neorrancios* (Península, 2022). She wrote the foreword for *Por qué no hablo con blancos sobre racismo*, by Renni Eddo-Lodge (Península, 2021) and the Catalan edition of "Americanah", by Chimamanda Ngozi Adichie (Fanbooks, 2021).



## 25<sup>th</sup> Annual Hispanic and Lusophone Studies Symposium (OSUHALSS)

### Instructions:

The sessions will take place in two different Zoom rooms (**Room A** and **Room B**). In order to access the sessions, you will need to register using the links provided in the schedule below. Once you register in, for example, a session in Room A, you will have access to all the presentations taking place in that specific Zoom room during both days of the Symposium.

The Keynote addresses will be held in separate Zoom rooms. Thus, you need to register for each talk individually using the respective links in the schedule below.

\*Note that all times listed are on **Ohio local time**, Eastern Standard Time (EST)

### Full Schedule

#### Friday, March 25, 2022

Time	Opening Remarks	
8:40–9:00	<b>Dr. John Grinstead</b> <i>Chair, Department of Spanish and Portuguese, The Ohio State</i> Zoom Link: <a href="#">CLICK HERE</a>	
9:00–10:30	<b>Session 1A – Motherhoods and Resistance</b> Zoom Link (Room A): <a href="#">CLICK HERE</a>	<b>Session 1B – Cinema and Documentary Studies</b> Zoom Link (Room B): <a href="#">CLICK HERE</a>
9:00–9:20	<b>Vicisitudes del comercio lechal en «Día y noche de Madrid» (1663): parto, lactancia y empoderamiento femenino en la urbe del siglo XVII</b>  Nicolás Vivalda <i>Vassar College</i>	<b>The relations of affection in <i>O Porto de Santos</i></b>  Vitor Vilaverde <i>The Ohio State University</i>
9:20–9:40	<b>Maternidades rebeldes, una lectura paralela de <i>In vitro</i>, de Isabel Zapata y <i>Línea nigra</i>, de Jazmina Barrera</b>  Amanda Patricia Castañeda Merizalde <i>Universidad Iberoamericana, Ciudad de México</i>	<b>Mapeando el papel de los géneros cinematográficos en el Nuevo Cine Argentino: el neo-noir de Pablo Trapero en <i>Carancho</i> (2010)</b>  Fernando Sánchez López <i>The Ohio State University</i>

**25<sup>th</sup> Annual Hispanic and Lusophone Studies Symposium (OSUHALSS)**

9:40–10:00	<b>¿Qué es una mujer libre?: la liberación femenina en el cine español</b>  Emoni Harmon <i>The Ohio State University</i>	<b>La resurrección del pícaro literario en el cine quinqui: De Lazarillo a El Vaquilla</b>  Caglar Erteber <i>University of Arizona</i>
10:30–12:00	<b>Session 2A - Race and Decoloniality</b> Zoom link (Room A): <a href="#">CLICK HERE</a>	<b>Session 2B - Transnational Literatures</b> Zoom Link (Room B): <a href="#">CLICK HERE</a>
10:30–10:50	<b>Bairro da Liberdade: Orientalismo y Anti-negritud en Brasil</b>  Henrique Yagui Takahashi <i>The Ohio State University</i>	<b>La profecía y la memoria en Illimani Púrpura (2017) de Juan Pablo Piñeiro</b>  Gabriel Guzmán Camacho <i>The Ohio State University</i>
10:50–11:1	<b>Socavar la seriedad: los poderes subversivos del choteo cubano</b>  Ronny Azuaje <i>The University of Alabama</i>	<b>Voz ritual y espacio de enunciación del personaje “Golondrino” en el poemario Las Armas Molidas de Juan Ramírez Ruiz</b>  Victor Vimos <i>The Ohio State University</i>
11:10–11:30	<b>Anzaldúa’s “New Mestiza Consciousness”: An Assessment of the Theoretical Value of an Ambivalent Concept</b>  Alfonso Roca Suárez <i>The Ohio State University</i>	<b>Imaginar el incendio. Sarmiento, lector de un poema de Bello</b>  Alejandro Fielbaum <i>Universidad París 8 Vincennes - Saint-Denis</i>
12:00–1:00	<b>LUNCH</b>	
	<b>Bilingual Poetry Reading</b>	
1:00–2:30	Zoom link (Room A): <a href="#">CLICK HERE</a>  Hannah Grace Morrison (USA) Julia Piastro (MEX) Celia Parra (ESP) Juan Romero Vinueza (ECU)	

**25<sup>th</sup> Annual Hispanic and Lusophone Studies Symposium (OSUHALSS)**

2:30-2:45	<b>BREAK</b>	
2:45–4:15	<b>Session 3A - Feminist and Queer Representations</b> <i>Zoom link (Room A): <a href="#">CLICK HERE</a></i>	<b>Session 3B - Performance, Visual Studies and Resistance</b> <i>Zoom Link (Room B): <a href="#">CLICK HERE</a></i>
2:45–3:05	<b>Mujeres negras y afrodescendientes en la consolidación de los feminismos en Ecuador</b>  Génesis Anangonó Chalaco <i>Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas Amawtay Wasi</i>	<b>La corporeización de tradiciones afrocubanas en los performances del artista visual Manuel Mendive, entre 1982 y el 2000</b>  Dairon Bermúdez Acevedo <i>Universidad Veracruzana</i>
3:05–3:25	<b>Persona Studies and Homages to Women Writers: The Case of the Generation of 1927</b>  Angela Acosta <i>The Ohio State University</i>	<b>Performing Spanish and Catalan Identities on 11-S: Utopias of Unity</b>  Nathaniel McBride <i>The Ohio State University</i>
3:25–3:45	<b>Escenas de Crimen: el transfeminicidio como producción de anonimato en la representación teatral drag queen de Daniel Moreno</b>  Oscar Andrés Morales <i>Independent Artist and Activist</i>	<b>“I Can't Make What I Want”: Expectations and Latinx Food in Columbus, Ohio</b>  Andrew Mitchel <i>The Ohio State University</i>
4:15-4:30	<b>BREAK</b>	
	<b>Keynote Address</b>	
4:30–6:00	Cristina Burneo Salazar Professor at the <i>Universidad Andina Simón Bolívar</i> , Quito - Ecuador <b>“La simple noción de nosotras”</b> <i>Zoom Link: <a href="#">CLICK HERE</a></i>	

## Saturday, March 26, 2022

9:30–11:00	<b>Session 4A – Performance, Visual Studies and Resistance</b> Zoom link (Room A): <a href="#">CLICK HERE</a>	<b>Session 4B - Representations of Womanhood</b> Zoom Link (Room B): <a href="#">CLICK HERE</a>
9:30–09:50	<b>Leen sus valijas, o una conversación —imaginada— con Gabriela Wiener</b>  Natalia Andrea Mera <i>Universidad Andina Simón Bolívar</i>	<b>Raza, Género e Identidad en el Altiplano: reversiones marianas en el siglo XXI</b>  Mariana Zinni <i>Queens College, CUNY</i>
09:50–10:10	<b>“Longitud de onda”: Fronteras y espacios rituales que problematizan la repulsión del origen y la afectividad marika</b>  Kosakura/Angel Burbano <i>Independiente</i>	<b>Representaciones contemporáneas de santa Rosa de Lima: Rosa Cordis del Grupo Chaclacayo (1986) y Santa Rosa de Natalia Iguiñiz (1999)</b>  Gabriela Falconí-Piedra <i>University of Cincinnati</i>
10:10–10:30	<b>Danza Primal Para el Trastorno de Estrés Post-Traumático (TEPT) por Abuso Sexual en Mujeres Adultas Jóvenes de Ecuador</b>  Alexandra Trujillo <i>Universidad San Francisco de Quito</i>	
11:00–11:15	<b>BREAK</b>	
11:15–12:45	<b>Session 5A - Feminist and Queer Studies</b> Zoom link (Room A): <a href="#">CLICK HERE</a>	<b>Session 5B - Transnational Literatures</b> Zoom Link (Room B): <a href="#">CLICK HERE</a>
11:15–11:35	<b>La otredad y el mundo musical en la construcción de identidad queer</b>  Gerardo Ruz <i>The University of Alabama</i>	<b>Ocupem os becos escuros: O paradoxo do espaço urbano em Machado de Assis e Jorge Luis Borges</b>  Larissa Bougleux <i>UT Austin</i>
11:35–11:55	<b>Ángel: el mujerón, la persona</b>  Génesis Anangonó Chalaco <i>Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas Amawtay Wasi</i>	<b>¿Cuántas fronteras tiene México?: apuntes sobre la poesía de Jorge Humberto Chávez y Balam Rodrigo</b>  Juan Romero Vinueza <i>Universidad de Guanajuato</i>

25<sup>th</sup> Annual Hispanic and Lusophone Studies Symposium (OSUHALSS)

11:55–12:15	<b>Leyendo la mujer Fang en la novela de Guinea Ecuatorial La Bastarda: Un acercamiento interseccional</b>  Claudia Salas-Forero <i>The University of Kansas</i>	<b>La cara heroica del Doncel del Mar: El nacimiento y la infancia de Amadís según Campbell</b>  Bryan Winkler <i>The University of Alabama</i>
12:45–2:00		<b>LUNCH</b>
		<b>Bilingual Short Story Reading</b>
2:00-3:30		<p><i>Zoom link (Room A):</i> <a href="#">CLICK HERE</a></p> <p>Mara Mahía (ESP)  Luis Felipe Lomeli (MEX)  Marcela Ribadeneria (ECU)  Jenniffer Zambrano (ECU)  Joseph Avski (COL)</p>
3:30-3:45		<b>BREAK</b>
		<b>Keynote Address</b>
3:45-5:15		Desirée Bela-Lobedde Independent Writer and Activist <b>“Contándonos nuestras propias historias”</b> <i>Zoom Link:</i> <a href="#">CLICK HERE</a>

To register for Room A:



To register for Room B:



[facebook.com/spposymposium](https://facebook.com/spposymposium)



[OSUHALSS@osu.edu](mailto:OSUHALSS@osu.edu)

